

**СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О МЕЖДУНАРОДНОМ
АВТОМОБИЛЬНОМ СООБЩЕНИИ**

Вступило в силу 2 февраля 1996 года

(в ред. [Протокола от 13.09.2018](#))

Правительство Республики Беларусь и Правительство Республики Узбекистан, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны",

желая развивать на основе взаимности автомобильное пассажирское и грузовое сообщение между обоими государствами и транзитом через их территории в третьи государства, а также желая содействовать этому сообщению,

согласились о нижеследующем:

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

1. Термин "перевозчик" означает любое физическое или юридическое лицо, уполномоченное в соответствии с национальными законодательствами обоих государств выполнять международные перевозки.

2. Термин "автотранспортное средство" означает:

при перевозке пассажиров - автобус, т.е. механическое транспортное средство, предназначенное для перевозки пассажиров и имеющее не менее 8 мест для сидения, не считая места водителя;

при перевозке грузов - грузовой автомобиль, грузовой автомобиль с прицепом, автомобильный тягач или автомобильный тягач с полуприцепом.

3. Термин "разрешение" означает документ, предоставляющий право на осуществление (с оплатой или без оплаты дорожных сборов) перевозки между территориями государств Договаривающихся сторон, транзитом через их территории, а также перевозки с территории государства другой Договаривающейся стороны на территорию третьего государства и/или с территории третьего государства на территорию государства другой Договаривающейся Стороны. (п. 3 статьи 1 в ред. [Протокола от 13.09.2018](#))

4. Термин "регулярные перевозки пассажиров" означает перевозки, осуществляемые автотранспортными средствами государств Договаривающихся Сторон по заранее согласованному расписанию, маршруту следования с указанием начального и конечного пунктов движения и пунктов остановок.

(в ред. [Протокола от 13.09.2018](#))

5. Термин "нерегулярные перевозки пассажиров" означает все остальные перевозки.

6. Термин "транзитные перевозки" означает перевозки пассажиров и грузов по территории

одного из государств, при которых пункты отправления и назначения находятся вне территории государства этой Договаривающейся Стороны.

7. Термин "компетентные органы" означает:

для Республики Беларусь - Министерство транспорта и коммуникаций;

для Республики Узбекистан - Узбекское агентство автомобильного транспорта.
(п. 7 статьи 1 в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ

Статья 2

1. Перевозки пассажиров автобусами в соответствии с настоящим Соглашением будут осуществляться на основании разрешений.

2. Регулярные перевозки пассажиров автобусами должны осуществляться на основании разрешений, выдаваемых по взаимному согласию компетентными органами государств Договаривающихся Сторон. Компетентный орган выдает разрешение на тот участок маршрута, который проходит по территории его государства.
(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

3. Разрешение не требуется на выполнение перевозок пассажиров автобусами:

а) если группа одного и того же состава перевозится на одном и том же автобусе на протяжении всей поездки, которая начинается и заканчивается на территории того государства, где зарегистрирован автобус;

б) если группа одного и того же состава перевозится на одном и том же автобусе в одном направлении на протяжении всей поездки, которая начинается на территории одного государства, где зарегистрирован автобус, и заканчивается на территории другого государства.

4. На характер перевозок, указанных в [пункте 3](#), не влияет замена перевозчиком автобуса, пригодного к эксплуатации.

Статья 3

Компетентные органы государств обеих Договаривающихся Сторон передают друг другу предложения об открытии регулярных автобусных линий. Предложение должно содержать данные относительно маршрута, расписания и тарифов, а также предполагаемого времени ввода линии в эксплуатацию.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Статья 4

Просьба о выдаче разрешения на нерегулярные перевозки пассажиров автобусами направляется компетентным органом государства одной Договаривающейся Стороны непосредственно компетентному органу государства другой Договаривающейся Стороны. Просьба должна содержать данные о характере перевозок и продолжительности пребывания автобуса в государстве назначения.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Статья 5

Разрешение не требуется для поездок на легковых автомобилях.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Статья 6

(статья 6 в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

1. Перевозки грузов между территориями государств Договаривающихся сторон, транзитом через их территории, а также перевозки грузов с территории государства другой Договаривающейся стороны на территорию третьего государства и/или с территории третьего государства на территорию государства другой Договаривающейся стороны, за исключением перевозок, предусмотренных в [статье 7](#) настоящего Соглашения, осуществляются на основании разрешений, выдаваемых компетентными органами государств Договаривающихся сторон.

2. На каждое автотранспортное средство должно быть выдано отдельное разрешение. Каждое такое разрешение дает право на осуществление одного рейса туда и обратно.

3. Разрешение требуется для каждого автотранспортного средства с механическим приводом. Оно действительно одновременно для следующего вместе с ним прицепа или полуприцепа независимо от места его регистрации. При замене прицепа или полуприцепа в процессе перевозки дополнительное разрешение не требуется.

4. Компетентные органы государств Договаривающихся сторон ежегодно согласовывают между собой на паритетных условиях количество бланков разрешений (с и/или без оплаты дорожных сборов) для перевозки грузов и передают их друг другу. Разрешения, выданные в течение года, действительны до 31 января следующего года.

Статья 7

1. Разрешения, указанные в [Статье 6](#) настоящего Соглашения, не требуются на выполнение перевозок:

- а) экспонатов, оборудования и материалов, предназначенных для ярмарок и выставок;
 - б) животных, а также различного инвентаря и имущества, транспортных средств, предназначенных для проведения спортивных мероприятий;
 - в) театральных декораций и реквизита, музыкальных инструментов, оборудования и принадлежностей для киносъемок, радио- и телевизионных передач;
 - г) тел и праха умерших;
 - д) поврежденных или потерпевших аварию автотранспортных средств;
 - е) имущества при переселении;
 - ж) медицинского оборудования и медикаментов для оказания помощи при стихийных бедствиях;
 - з) осуществляемых автотранспортными средствами грузоподъемностью вместе с прицепом до 3,5 тонн или допустимой полной массой с прицепом до 6,0 тонн.
- (пп. "з" п. 1 статьи 7 введен [Протоколом](#) от 13.09.2018)

Разрешения не требуются также для проезда автомобилей "технической помощи" с целью буксировки неисправного автотранспортного средства.

2. Исключения, предусмотренные в подпунктах "а", "б", "в" пункта 1 настоящей Статьи, действуют только в тех случаях, когда груз подлежит возврату в государство, в котором зарегистрировано автотранспортное средство, или если груз будет перевозиться на территорию третьего государства.

Статья 8

Когда габариты или вес автотранспортного средства, следующего без груза или с грузом, превышают нормы, установленные на территории другого государства, а также при перевозках опасных грузов перевозчик должен получить специальное разрешение компетентных органов государства другой Договаривающейся Стороны.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Компетентные органы государств Договаривающихся Сторон должны дать ответ на просьбу о выдаче такого специального разрешения в соответствии с национальным законодательством государств не позднее 10 дней со дня ее получения.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 9

(статья 9 в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Перевозчики и экипажи их автотранспортных средств при осуществлении перевозок на территории государства другой Договаривающейся стороны должны соблюдать национальное законодательство государства этой Договаривающейся стороны, а также положения международных договоров, участниками которых являются государства Договаривающихся сторон.

Статья 10

Договаривающиеся Стороны согласились сохранить действующие на момент подписания настоящего Соглашения правила, положения, инструкции, стандарты и технические условия, регламентирующие работу автомобильного транспорта.

Статья 11

Автотранспортные предприятия, организации государства одной Договаривающейся Стороны с разрешения компетентного органа государства этой Договаривающейся Стороны и по согласованию с компетентным органом другой Договаривающейся Стороны могут учреждать свои представительства на его территории с целью организации и выполнения перевозок пассажиров и грузов.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Статья 12

Каждая Договаривающаяся Сторона признает на территории своего государства выданные компетентными органами государства другой Договаривающейся Стороны регистрационные документы и номерные знаки на автотранспортные средства, а также квалификационные свидетельства на право управления автотранспортным средством.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Статья 13

(статья 13 в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Перевозки пассажиров или грузов, осуществляемые перевозчиком государства одной Договаривающейся стороны между двумя пунктами, расположенными на территории государства другой Договаривающейся стороны (каботаж), запрещаются.

Статья 14

Организационные, технические и коммерческие вопросы, связанные с осуществлением международного автомобильного сообщения на основании настоящего Соглашения, будут урегулированы в двусторонних протоколах и договорах, заключаемых между компетентными органами государств Договаривающихся Сторон.

(в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

Статья 15

Расчеты и платежи, которые вытекают из выполнения настоящего Соглашения, будут производиться на основании заключенных между Договаривающимися Сторонами соглашений о платежах.

Статья 16

(статья 16 в ред. [Протокола](#) от 13.09.2018)

1. Автотранспортные средства государства одной Договаривающейся стороны, осуществляющие перевозки в рамках настоящего Соглашения и имеющие разрешения без оплаты сборов, взаимно освобождаются от сборов и платежей, связанных с владением или использованием автотранспортных средств, использованием или содержанием автомобильных дорог государства другой Договаривающейся Стороны, за исключением:

сборов и платежей за превышение веса, габаритов, грузоподъемности автотранспортного средства согласно нормам, установленным национальным законодательством государства этой Договаривающейся стороны;

сборов и платежей за пользование платными автомобильными дорогами, автомагистралями, мостами и тоннелями, если такие сборы и платежи подлежат взиманию, в том числе с автотранспортных средств государства этой Договаривающейся стороны.

2. При выполнении перевозок на основании настоящего Соглашения, в порядке, установленном национальным законодательством государства соответствующей Договаривающейся стороны, будут освобождаться от уплаты таможенных платежей и сборов временно ввозимые на территорию государства другой Договаривающейся стороны:

а) топливо, находящееся в предусмотренных заводом-изготовителем для каждой модели автотранспортного средства емкостях, технологически и конструктивно связанных с системой питания двигателя, а также топливо, предназначенное для работы холодильных установок рефрижераторов;

б) смазочные материалы в количествах, необходимых для нормальной эксплуатации автотранспортного средства во время перевозки;

в) запасные части и инструменты, предназначенные для ремонта автотранспортного средства, выполняющего международную перевозку.

3. Инструменты и неиспользованные запасные части подлежат обратному вывозу, а замененные запасные части должны быть вывезены с территории государства Договаривающейся стороны, либо уничтожены, либо сданы в порядке, установленном национальным

законодательством государства соответствующей Договаривающейся стороны.

Статья 17

В отношении пограничного, таможенного и санитарного контроля, а также всех других вопросов, которые особо не оговорены в настоящем Соглашении, будет применяться национальное законодательство обоих государств.

Статья 18

Соответствующие органы государств Договаривающихся Сторон будут осуществлять пограничный, таможенный и санитарный контроль вне очереди при перевозках тяжелобольных, регулярных перевозках пассажиров автобусами, а также при перевозках животных, скоропортящихся и опасных грузов.

Статья 19

Договаривающиеся Стороны создают Смешанную Комиссию из представителей компетентных органов, основными задачами которой является:

- а) обеспечение выполнения настоящего Соглашения;
- б) определение форм, времени, маршрутов, контингента разрешений и организация обмена разрешениями;
- в) изучение и внесение предложений по решению проблем, не урегулированных настоящим Соглашением;
- г) рассмотрение и решение спорных вопросов по применению настоящего Соглашения.

Смешанная Комиссия собирается по просьбе одной из Договаривающихся Сторон.

Смешанная Комиссия может разрабатывать предложения по изменению настоящего Соглашения и вносить их на рассмотрение в соответствии с национальным законодательством обоих государств.

Статья 19-1

(статья 19-1 введена [Протоколом](#) от 13.09.2018)

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Договаривающихся сторон могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, установленном в [статье 20](#) настоящего Соглашения.

Статья 20

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам письменного уведомления о том, что внутригосударственные процедуры, необходимые для его вступления в силу, выполнены в каждом государстве. Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок и будет действовать до тех пор, пока ни одна из Договаривающихся Сторон не уведомит за три месяца по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону о своем желании прекратить его действие.

Совершено в г. Ташкенте 22 декабря 1994 г. в двух экземплярах, каждый на белорусском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разнотечений в

толковании положений настоящего Соглашения принимается за основу текст на русском языке.

За Правительство
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Республики Узбекистан
Подпись
